

Buenos Aires

Marzo 18 de 1951

7979

Para Gabriela Mistral en Italia

Presente

Mi querida, le escribo de apuro sólo para saber: el viernes recibí su carta que me hizo tanto bien y le contesté de inmediato. Por la tarde me llamaron para preguntarme por usted no sé decirle cuántas personas, pues según dicen, Seize Reilly dijo por radio que a usted le habían operado de la vista. A todos contesté lo mismo: que ese mismo día había recibido carta suya en la que me hablaba de muchas cosas y, entre otras, de sus ojos, pero que nada me decía al respecto. Que por esa razón lo ponía en duda. Seguramente alguien comentó con él el mal estado de su vista. Si es algo que puede avanzar entonces deben ser cataratas, y como las cataratas son operables ya dieron la intervención como un hecho. Alguien la visitó

allí y hablaron de sus ojos? Cualquier tontón para ese dato oyéndola a Ud. comentar su molestia. Y como (aquí entre nosotros) usted es una persona a sus ojos de su atrazo epistolar (justificadísimo por otra parte) en seguida han hecho correr la especie sin documentarse mayormente. Como en este momento acaban de llamarme para lo mismo, por eso le escribo, para que me dé una respuesta categórica y directa.

Si usted no puede, dígame a Doris que me ponga dos líneas ella misma, así me tranquilizo. Porque, a pesar de mi lastre de sentido común, algo me molesta *este* este preguntar continuo.

Me dice usted que le interesó mi trabajo sobre Literatura Infantil. Estoy tan contenta con eso! Palma me dijo que el trabajo fué a manos de Concha Romero J. Pero todavía no he recibido noticias de ella. Sé que de Santa Fe las autoridades iban a escribirle, pues me pidieron su dirección. Era sobre el tema. Ya le conté en otra mía (que no sé si recibió) que allá iban a publicar el trabajo para que sirviera de guía a los estudiantes, pues también le conté habían puesto Lit. Inf. en el curso normal y necesitaban textos. Yo les dije que eso no podía publicarlo para la venta pues había cosas traducidas en algunos capítulos (sobre todo los de Hist. de la Lit. Inf. en E.U.U. y en Inglaterra) lo demás no. Pero que si ellos querían publicarlo y distribuirlo oficialmente, entonces yo podía autorizarlos. Así lo harán. En tanto yo estoy preparando un trabajo sobre el tema. No hay nada en lengua española, sólo uno del famoso Jesuélido (famoso en su tierra; le digo así porque es comunista y por eso no lo quiero) Es un libro sin posición personal; un acopio de datos antiguos en general; oscuro, apelmazado, sin doctrina psicológica ni orientación técnica en la especialidad. Por eso pienso que un trabajo sobre el tema sería útil, y además muy interesante. Allí tienen la asignatura en la Esc. Normal. Por eso hay textos, pero tampoco hay un libro de tesis. Por eso quiero embarcarme. Los que más tienen son los de habla inglesa. Estudios de fondo preciosos!! pero tampoco obra de conjunto como yo la entiendo, refiriendo el asunto a todo lo que se refiere al contacto con el niño. Yo quisiera que usted levara esto: la Lit. Inf. en la Esc. Normal como una asignatura más, carece de valor. Yo pienso que recién adquiere jerarquía si se le enseña como materia viva de enlace, argamasa que sirva para dar unidad... GRACIA, a todas las asignaturas. A eso voy. Dígame qué le parece mi idea. Para que sólo sea una materia más para estudiar de memoria y dar examen, mejor es dejarla donde está: en el libro (en los países de habla hispana) Si Ud. aprueba mi posición, o me la aclara y amplía, trabajaré con más seguridad en el tema. Hábleme de sus ojos verdaderos, soñadores, de casique, etc. (sabe que yo no soy romántica y me pierdo una oportunidad de lucirme; a mí sólo me interesan su a ojos, cuya dueña es Santa Lucía) La abrazo y la quiero.

NOTA: En hoja aparte le mando lo que tengo de allí sobre el tema. Si Ud. viere alán, mándemelo por favor. Yo agregaré el importe a su cuenta aquí. Son inhábiles. He hecho proezas para conseguir lo que tengo. Gracias.

[Carta] 1951 mar. 18, Buenos Aires [a] Gabriela Mistral, Italia  
[manuscrito] Martha [Salotti].

## **AUTORÍA**

Autor secundario:Mistral, Gabriela, 1889-1957

## **FORMATO**

Manuscrito

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

[Carta] 1951 mar. 18, Buenos Aires [a] Gabriela Mistral, Italia [manuscrito] Martha [Salotti]. 1 h. ; 28 cm.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile